



ARABIC B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ARABE B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ÁRABE B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Candidate number/Numéro du candidat
Número del alumno

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Thursday 8 May 2003 (afternoon)
Jeudi 8 mai 2003 (après-midi)
Jueves 8 de mayo de 2003 (tarde)

1 h 30 m

QUESTION AND ANSWER BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your candidate number in the box above.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all the Paper 1 questions (Text handling).
- Refer to the Text Booklet which accompanies this booklet.
- Answer the questions in the spaces provided.
- One mark is allocated per question unless otherwise indicated.

LIVRET DE QUESTIONS ET RÉPONSES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Écrire votre numéro de candidat dans la case ci-dessus.
- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient toutes les questions de l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Se référer au livret de textes qui accompagne ce livret.
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.
- Un point par question sauf indication contraire.

CUADERNO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- Escriba su número de alumno en la casilla de arriba.
- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todas las preguntas de la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Refiérase al cuaderno de textos que acompaña a este cuaderno.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.
- Cada pregunta tiene un valor de un punto, a menos que se indique algo distinto.

النص الأول:

شهادة "هبة الأرض" الإمارات لإعلانها جزيرة "جرنين" محمية طبيعية

اقرأ النص ثم أكمل الجمل الآتية:

١. حصل الشيخ ال نهيان على شهادة " هبة الأرض " _____

٢. تشتهر محمية " جرنين " بـ _____

٣. أهمية محميات " هبة الأرض " أنها _____

وردت الكلمات والعبارات في العمود " أ " في النص حيث وضع تحتها خط ،
اكتب الحرف المجاور للكلمات من نفس المعنى في العمود " ب " في المكان
المخصص لذلك ، كما في المثال :

ح

المثال : نال

" ب "

" أ "

أ . الانقطاع

٤ . الرائد

ب . شاملة

٥ . المتكاملة

ت . تتنوع

٦ . تبلغ

ث . تشمل

٧ . تتعدد

ج . حماية

٨ . تضم

ح . حصل على

٩ . الانقراض

خ . تصل

١٠ . صون

د . الرئيسي والأول

ذ . اجراءات

اقرأ النص ثم اكتب الحرف المقابل لكل من الخمس جمل الصحيحة من بين
الجمل الآتية ، كما في المثال:

أ

مثال : -----

----- .١١

----- .١٢

----- .١٣

----- .١٤

----- .١٥

أ. تبلغ مساحة المحمية ثلثمئة هكتار

ب. تسلم الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان شهادة هبة الأرض

ت. تقع المحمية في الشمال الشرقي لمدينة أبوظبي

ث. في المحمية بيئات بحرية فقط

ج. المحمية لا تهتم باكتثار الطيور المهدة بالانقراض

ح. الصندوق العالمي لصون الطبيعة يقدم تصنيفا للمحميات الطبيعية

خ. تم الاعتراف باثنتين وثمانين محمية منذ عام ١٩٩٦

د. يهتم صندوق العالمي بقليل من المجالات البيئية منها حماية الغابات

ذ. المحمية تعتبر ملجأ للطيور البحرية والسلاحف البحرية والشعاب المرجانية

ر. الطيور المنقرضة تمثل واحد في المئة من أعداد الطيور المتكاثرة على مستوى العالم.

ز. تقع المحمية على بعد واحد وثمانين كيلو متر شمال غرب مدينة أبو ظبي

النص الثاني :

ربع المفردات الإسبانية من أصول عربية

اقرأ النص ثم أجب على الأسئلة الآتية بكتابة الحرف المناسب للجواب الصحيح في المربع المخصص لذلك كما في المثال

ب

مثال : يتحدث النص عن:

أ. أصل المفردات العربية

ب. أصل المفردات الإسبانية

ت. أثر المفردات الإسبانية على العربية

ث. المفردات والتراكيب الإسبانية

١٦. من مظاهر حضارة العرب في أسبانيا:

أ. انتشار الفنون والعلوم والصناعة والزراعة

ب. انتشار الإسبانية في البلاد

ت. انتشار اللغة العربية

ث. الحكم العربي الذي استمر سبعة قرون

١٧. دخل طارق بن زياد الأراضي الإسبانية مع:

أ. سكان من المغرب الأصليين فقط

ب. سكان من بلاد المغرب وجنود شاميون

ت. سكان من بلاد عربية مختلفة

ث. سكان من المغرب وجنود من مصر



١٨. في كتاب لابييسا " تاريخ اللغة الإسبانية " يتحدث عن:
- أ. أثر اللغة العربية في اللغة الإسبانية حتى يومنا هذا
 - ب. عدد التراكيب العربية في اللغة الإسبانية
 - ت. اللغة الإسبانية
 - ث. تأثير الإسبانية على اللغة العربية



١٩. نفهم من المقال أن:
- أ. كل المفردات الإسبانية من أصل عربي
 - ب. اللغة الإسبانية أثرت على اللغة العربية تأثير كبير
 - ت. اللغة العربية موجودة قبل الفتح العربي
 - ث. ربع مفردات اللغة الإسبانية من أصل عربي

اكتب في المربع الحرف المناسب لنصف الجملة الذي يكمل النصف الوارد في الجانب الأيمن من الجدول، كما في المثال:

ب

مثال: تدل الكلمات العربية داخل اللغة الإسبانية على

أ. عالم لغوي

ب. عمق التأثير العربي

٢٠. انتشرت اللغة العربية

ت. أربعة آلاف كلمة عربية

٢١. الدكتور "رافائيل لايبسا"

ث. من أصل عربي

٢٢. يذكر لنا "لايبسا" أن يوجد في اللغة الأسبانية

ج. على مدى ثمانية قرون

٢٣. بعض الكلمات ظلت على حال لها

ح. والبعض أصابه التحريف

٢٤. ربع مفردات اللغة الأسبانية

ابحث في النص عن كلمات أو عبارات لها نفس معنى العبارات الآتية ثم اكتبها
في المكان المخصص

٢٥. إثبات

٢٦. أقاموا

٢٧. ظهرت

٢٨. عساكر

٢٩. ممرائي بين جبلين

٣٠. بقي كما هو

٣١. التغير وتحويل

املا الفراغات في الجمل الآتية بأنسب عبارة أو كلمة من القائمة الآتية:

من المعروف أن - مركزا - حدث - الفاتح - كثير من - العربية -
كبيرا - الزراعة - سكان - ربع - اسمه

٣٢. انتشار الكلمات _____ في داخل اللغة الإسبانية شاهدا على حضارة
أسسها العرب في أسبانيا

٣٣. تأثرت اللغة الإسبانية باللغة العربية تأثرا _____

٣٤. أصبحت الأندلس _____ هاما للعلوم والفنون في أوروبا

٣٥. _____ سكان المغرب انضموا إلى طارق بن زياد في فتح
الأندلس

٣٦. نشر " لابييسا " كتاب قيم _____ تاريخ اللغة الإسبانية

٣٧. بعض الكلمات _____ لها تحريف كتابة ولفظا

٣٨. _____ طارق بن زياد هو فاتح بلاد الأندلس

النص الثالث

اقرا النص ثم ضع علامة (x) بجانب الجمل حسب كونها صحيحة أو خاطئة
ثم اعط شرحا قصيرا لاختيارك كما في المثال

مثال: كتبت مي في كثير من الجرائد اللبنانية

صح _____ خطأ x _____

_____ كتبت في الصحف المصرية اليومية مثل الأهرام _____

٣٩. ألفت مي زيادة ثلاثة وعشرون كتابا

صح _____ خطأ _____

٤٠. ترجمت مي كثير من الكتب الأجنبية إلى اللغة العربية

صح _____ خطأ _____

٤١. عاشت في لبنان حتى توفيت سنة ١٩٤١

صح _____ خطأ _____

٤٢. انشغلت مي بكثير من قضايا النسائية

صح _____ خطأ _____

أجب عن الأسئلة الآتية بكتابة الحرف المناسب للجواب الصحيح في المربع المخصص لذلك :

٤٣. في سنة ألف وتسعمئة واحد عشر

أ. ولدت مي زيادة

ب. كانت تكتب في جريدة المحروسة

ت. كانت تكتب في جريدة الأهرام

ث. ماتت مي

٤٤. والدي مي شجعاها على

أ. السفر إلى لبنان

ب. أن تلتقي بالمتقنين في بيتها

ت. دراسة اللغات الأجنبية

ث. إلقاء الشعر

٤٥. اجتمع المفكرون في بيت مي لـ

أ. ترجمة الكتب الأجنبية

ب. المساعدة في تأليف الكتب

ت. البحث في الآداب القديمة وسائل نهضة الشرق

ث. الكتابة في الصحف العربية



٤٦. أدخل مي زيادة مستشفى الأمراض العقلية

أ. مفكري لبنان

ب. أقارب مي

ت. رواد النهضة الحديثة

ث. عباس العقاد

ابحث في النص عن عبارات وكلمات لها نفس معنى العبارات الآتية ثم اكتبها
في المكان المخصص لذلك كما في المثال :

المثال :	ترتبت	نشأت
٤٧.	أصبحت مشهورة	_____
٤٨.	مكان الإلتقاء	_____
٤٩.	مجموعة متميزة	_____
٥٠.	طلبت المساعدة	_____
